

сопственик куће
sopstvenik kuće

хотел
hotel

његов стан
njegov stan

ПРИЈАВА — PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	<i>Шиндоровна 30</i>
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime mužu i devojačko porodično ime	<i>Фридрих Јелена</i>
Занимање — Zanimanje	<i>биргуб.</i>
Држављанство — Državljanstvo	<i>Чугослов.</i>
Дан, месец и год. рођења — Dan, mesec i god. rođenja	<i>4-XI-908</i>
Место рођења, срез, земља — Mesto rođenja, srez, zemlja	<i>Учмар-Шофарска</i>
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	<i>" "</i>
Брачно стање — Брачно stanje	<i>неудата</i>
Вера — Vera	<i>Шофарска</i>
Рођено име оца и мајке, и мајчино девојачко презиме Rođeno ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	<i>Јосиф, Ема</i>
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум) *2-IX-932*
(datum)

(место) *Београд*
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац:
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стаc stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци нароч. знаци	

Датум пријаве Datum priјave	Улица Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ СТАНОДАВЦА	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odлази
2-1X-932	Милевова	30	Фридрих Еман		
9-1X-933	Фредерика	51	Фридрих Мартин		
8-1X-34	Царинска	11	" "		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД